

서울시 공공서비스
Public Services of Seoul Metropolitan City

소속 공공기관 (KOR) / Affiliation (ENG)	명칭 (KOR)	Name (ENG)
구청 Gu Office	무인민원발급기	Automatic Civil Complaint Dispenser
	문화예술 활동 강의실	Lecture Room for Culture and Arts Activities
	예방접종실	Vaccination Office
국공립 어린이집 National Day Care	어린이집	Daycare Center
동사무소 Dong Office	전인신고, 주민등록발급처 등본, 초본등의 민원서류발급처 혼인신고 및 출생신고 담당처	Moving-in Notification, Resident Registration Issuing Civil Complaint Documents Issuing such as certificated copy, abstract, etc. Marriage and/or Birth Registration Office
문화 관광 체육 디자인 Seoul Metropolitan Government (Culture, Tourism, Sports, Design)	서울역사박물관	Seoul Museum of History
	서울시립미술관	Seoul Metropolitan Government Art Gallery
	한성백제박물관	Hansung Baekjae Museum
	남산골 한옥마을	Namsan Hanok Village
	박물관/미술관 내 사물함 박물관/미술관 내 화장실	Storage in Museums/Art Galleries Toilets in Museums/Art Galleries
서울광장 Seoul Plaza	광화문광장	Gwanghwamun Square
	청계광장	Cheonggye Square
	잔디광장	Grass Square
	동편광장	East-side Square
	서편광장	West-side Square
	광장내 화장실	Bathroom within Squares
	광장내 음수대	Water Fountain within Squares
서울교통정보 (TOPIS) Seoul Transport Operation and Information Service (TOPIS)	버스정보 전광판	Bus System Electronic Display
	버스정류장 벤치	Bus Stop Benches
서울도서관 Seoul Library	책대여 창구	Book Rental Counter
	열람실	Reading Room
	도서무인반납기	Unattended Book Return Service
서울도시철도 (5~8호선) Seoul Metropolitan Rapid Transit (Lines 5~8)	무인자동화기기 자전거보관함	Manless Automated Instrument Bicycle Storage Service
서울메트로 (1~4호선) Seoul Metro (Lines 1~4)	자전거보관소	Bicycle Locker
서울메트로 (1~4호선) / 서울도시철도 (5~8호선) Seoul Metro (Lines 1~4) / Seoul Metropolitan Rapid Transit (Lines 5~8)	유아수유실	Infant Feeding Room
	무인편의기기	Automatic Convenience Device
	환승주차장	Transfer Parking Lot
	유모차대여실	Baby Stroller Rental Service
	유실물센터	Lost and Found Center
	역내화장실	Bathroom within Subway Station
	역내에스컬레이터/엘레베이터	Elevator/Escalator within Subway Station
	스네 및 음료 자판기	Snacks and/or Drinks Vending Machine
	무인택배 보관함	Manless Parcel Storage Service
	물품보관함	Locker
	현금지급기	ATM
	위생용품 자판기	Hygienic Goods Vending Machine
	휠체어리프트	Wheel Chair Lifting Service
	장애이용승강기	Elevator for Disabled People
역내 대출반납기	Book Returning Machine within Subway Stations	
서울시 Seoul Metropolitan Government	북촌한옥마을	Bukchon Hanok Village
	한옥체험 및 교육	Hanok Experience and Education
	계천 하늘뜨레캠핑장	Jecheon Sky Camping Ground
	캠핑장 내 주차장	Parking Lot within Camping Ground
	캠핑장 내 화장실	Bathroom within Camping Ground
	캠핑장 내 분리수거 및 쓰레기	Garbage and/or Recycling Management within Camping Ground
	공공 및 개방 화장실	Public Toilets
	가로등	Street Lights
	가로수	Roadside Trees
	인근도로 및 공원 내 쓰레기통	Wastebaskets in Parks and Sidewalks
	횡단보도	Crosswalk
	일회용 교통카드	Disposable Transportation Card
	서울시 / 서울지방경찰청 Seoul Metropolitan Government / Seoul Metropolitan Police Agency	신호등
서울시 상수도사업본부 Office of Waterworks Seoul Metropolitan Government	아리수 식수대 및 세면대	Arisu Water Fountains and Washstands
서울시립대학교 University of Seoul	테니스장	Tennis Court
	스쿼시장	Squash Court
	농구장	Basketball Court
	축구장	Soccer field
	도서관	Library
	전시공간 강촌수련원	Exhibition Area Riverside Village Training Center
서울자전거 Seoul Bike	따릉이	Seoul Bicycle Renting System
서울특별시 건강 식품위생 Seoul Metropolitan Government (Health and Food Hygiene)	보건소 (25개소) 서울시립병원 (15개소) 야간 휴일 진료 참여기관 (서울시 관리: 46개소)	Health Center (25) Seoul Metropolitan Government Hospital (15) Night time, Holiday Consultation Hour Participating Organizations (Seoul City 관리: 46)
서울특별시 교통 Seoul Metropolitan Traffic	외국인 관광택시 심야전용 올빼미버스 (N버스) 안심귀가서비스	Tourist Taxis for Foreigners Night Bus Service (N Bus) Safe Return Home Services
서울특별시 대기환경정보 Seoul Metropolitan Clean Air Information Center	버스정류장 내 대기환경정보	Clean Air Information within Bus Stops

<p>서울특별시 육아종합지원센터 Seoul Metropolitan City Support Center for Childcare</p>	<p>장난감도서관</p>	<p>Toy Library</p>
<p>서울특별시 한강사업본부 Seoul Metropolitan Hangang Office</p>	<p>광나루 한강공원 잠실 한강공원 독섬 한강공원 이촌 한강공원 망원 한강공원 난지 한강공원 양화 한강공원 잠원 한강공원 반포 한강공원 여의도 한강공원 강서 한강공원 한강공원 내 벤치 및 경자 한강공원 체육시설물</p>	<p>Gwangnaru Hangang Park Jamsil Hangang Park Ddukseom Hangang Park Ichon Hangang Park Mangwon Hangang Park Nanji Hangang Park Yanghwa Hangang Park Jamwon Hangang Park Banpo Hangang Park Yeouido Hangang Park Kangseo Hangang Park Hangang Park Benches and Gazebos Hangang Park Physical Facilities</p>
<p>서울특별시 환경 공원 상수도 Office of Environment Seoul Metropolitan Government</p>	<p>서울대공원</p>	<p>Seoul Grand Park</p>
<p>안전 소방 민방위 민생사법경찰 Seoul Metropolitan Special Judicial Police Bureau for Public Safety</p>	<p>인근도로 놀이터 보도육교 (158개) 육교 엘리베이터 고가차도 (95개) 도로터널 (40개) 터널 내 전등 및 LED 등 지하차도 (146개) 지하보도 (86개) 입체교차로 (34개) 한강교량 (21개) 일반교량 (473개) 복개구조 (71개) 공동구 (6개) 언더패스 (6개)</p>	<p>Sidewalk Playground Overhead Walkway (158) Pedestrian Overpass Elevators Overpass (95) Road Tunnel (40) Lamps and LED in Tunnels Underpass (146) Underground Passage (86) Overpass (34) Han River Bridges (21) General Bridges (473) Covered Structure (71) Utility-pipe Conduit (6) Underpass (6)</p>
<p>우체국 (Post Office)</p>	<p>우체물 발송 창구 예금 및 송금업무 창구 특산물 주문 판매 창구</p>	<p>Postal Matter Task Counter Savings and Wire Transfer Task Counter Regional Products Order and Sales Counter</p>